



TANQUE BUSCA PROTECCION.— Cerca de Abadán, Irán ocupado, octubre 20. Un tanque T-62, de fabricación soviética, del ejército iraní, se desplaza hacia una posición protegida cerca de Abadán.

Se Agravará la Recesión Económica en Costa Rica

SAN JOSE, octubre 20. (ACAN-EFE).— Si no ocurren fenómenos naturales en otros países que ocasionen un alza en los productos exportables costarricenses, especialmente el café, se agravará la recesión económica en el país.

Así lo señaló un estudio de la Oficina de Planificación Nacional y Política Económica (OFIPLAN), hecho público hoy.

Sostiene que las perspectivas de Costa Rica para 1980 y 1981 no son halagadoras y que hay razones fuertes para creer que la pérdida de dinamismo en la economía del país es un fenómeno que continuará en estos años.

Añade que las distorsiones estructurales que se han venido gestando en la economía costarricense son la causa principal de los problemas que se enfrentan, y que "tanto en el sector industrial como en el agropecuario hay una tendencia secular estructural hacia el estancamiento".

"Los indicadores económicos más importantes — agrega — muestran un de-

terioro en nuestra economía, y así mientras en 1977 la producción creció en un 7.7 por ciento, en 1979 lo hizo en un 4.5 por ciento.

Cabe destacar que esa tendencia recesiva se manifestó más fuertemente en el sector agropecuario, donde el producto se incrementó sólo en un 1.5 por ciento en 1977 para llegar a decrecer en 0.4 en 1979".

Indica que paralelamente a esta baja en el crecimiento de la producción, la inflación se aceleró y en 1979, según las cifras de OFIPLAN, llegó al 12.5 por ciento.

"Por otra parte — añade — el déficit en el intercambio de mercancías con el exterior empeoró, al pasar de 200 millones de dólares en 1977 a 520 millones en 1979, o sea de un 24.5 por ciento a un 53.4 por ciento del valor de las exportaciones".

"Al mismo tiempo, el saldo de la deuda externa pasó de 1,416 millones de dólares a 2,140 millones en el mismo lapso, y el endeudamiento interno creciente ha generado erogaciones de un 24.5 por ciento de las divisas recibidas

por las exportaciones en 1977, a un 44 por ciento el año anterior".

"La recesión y la inflación mundiales", asegura OFIPLAN, "se manifestarán en Costa Rica en un menor dinamismo de nuestras exportaciones y en un incremento en el precio de las importaciones, lo que reforzará la tendencia recesiva en el agro y la industria y las tendencias inflacionarias de la economía".

—Favor pase a la página 41.

Continúa la Violencia Política en Jamaica

KINGSTON (Jamaica), Oct. 20 (UPI).— Hombres armados dieron muerte hoy a cinco personas —entre ellas un niño de tres años y su madre— en la violencia que precede a las elecciones parlamentarias del 30 de este mes en Jamaica.

Los políticos realizaron un servicio fúnebre hoy, Día Nacional de los Héroe, en memoria del Vice-ministro de Seguridad Nacional, Roy McGann, muerto a tiros el 15 de este mes.

Según la policía, —Favor pase a la página 41.

Khomeini Ordena una Movilización General

BEIRUT, octubre 20. (AP).— El Ayatollah Khomeini ordenó a voluntarios civiles iraníes, incluso adolescentes, que empujen las armas y marchen hacia la frontera Occidental, donde tropas de Irán e Irak combaten encarnizadamente pese a llamamientos para que cese el fuego con motivo del "Eid Al-Adha", una de las fiestas más sagradas del Islam.

"Los comandos militares deben suministrar inmediatamente equipo a los voluntarios y enviarlos a la línea de combate y proporcionar refuerzos a los que ya luchan en el frente", dijo Khomeini, según una transmisión de Radio Teherán, captada aquí.

Khomeini mencionó en su mensaje a "combatientes regulares y jóvenes voluntarios". El dirigente instó a los

iraníes a estar atentos a una movilización general para librar la "Jihad", o guerra santa en la fe musulmana.

"Cualquier negligencia al respecto, Dios la tomará como un pecado imperdonable", dijo el Ayatollah según Radio Teherán.

La convocatoria de Khomeini a los combatientes civiles se produjo en medio

de un aluvión de partes de guerra iraníes, uno de los cuales informaba que los invasores iraquíes, que estaban siendo expulsados de la ciudad portuaria de Khorramshahr, habían apresado a residentes iraníes para escudarse tras ellos.

Otro comunicado iraní

—Favor pase a la página 41.

Favorece Reelección de Carter En los Próximos Días Irán Decidirá el Caso Rehenes

BEIRUT, Oct. 20 (AP).— El Presidente del Parlamento iraní dijo hoy que decidirá "en los próximos dos o tres días" las condiciones para la liberación de los 52 rehenes norteamericanos, que hoy iniciaron su 352 día de cautiverio.

En una entrevista telefónica con The Associated Press, desde Beirut, Hashemi Rafsanjani dijo también que es "muy remota la posibilidad" de que los rehenes sean sometidos a juicio.

"El Parlamento (Majlis) anunciará en los próximos días su decisión sobre los rehenes", dijo Rafsanjani, quien fue ubicado por teléfono en su oficina en Teherán.

E.U. en Capacidad de Defender Golfo Pérsico

WASHINGTON, Oct. 19 (UPI).— El Presidente Jimmy Carter dijo hoy que Estados Unidos tiene una clara superioridad naval y aérea en el Golfo Pérsico y el Océano Índico, con equipo en el lugar para 12,000 Infantes de Marina y pertrechos para armar a 500 aviones.

Ahora hemos puesto allí equipo para 12,000 marines y municiones para 500 aviones." Dijo que Estados Unidos ha alcanzado acuerdos para utilizar las instalaciones de cinco lugares en la zona del Océano Índico, donde se almacena el equipo, y que se ha enviado dos portaviones a la región.

"Eso nos da superioridad naval y aérea para actuar instantáneamente para mantener abierto el Estrecho de Ormuz, por el que circula la mayor parte del petróleo del mundo", dijo el Presidente.

El Secretario de Prensa de la Casa Blanca Jody Powell dijo que los partidarios de Carter propondrían un debate de dos horas con Reagan durante el próximo fin de semana, preferentemente el domingo en la noche, cuando la audiencia es mayor.

En su emisión, Carter criticó a Reagan otra vez por proponer la anulación del Tratado Salt II, que ha sido firmado pero no ratificado.

El Ayatollah Ruhollah Khomeini, dirigente de la revolución islámica iraní, ha autorizado al Parlamento a decidir la suerte de los rehenes que están cautivos desde el 4 de noviembre del año pasado.

Preguntando cuáles serían las condiciones de Irán para la liberación de los rehenes, Rafsanjani dijo: "No puedo vaticinarlas ahora. Serán discutidas en el Parlamento. Creo que las condiciones serán las mismas que las que el Imam (Khomeini) ha mencionado".

El 12 de septiembre, Khomeini puso cuatro condiciones para la liberación, pero omitió una exigencia anterior para que Estados Unidos se disculpe formalmente por su apoyo al Ex-Sha. Las exigencias de Khomeini fueron: Devolución de la riqueza del ex Sha; suspensión de todos los reclamos de Estados Unidos contra Irán; liberación de los bienes iraníes congelados en Estados Unidos y garantías de que Estados Unidos no intervendrá en Irán.

Los E.U. se Oponen a la Desintegración de Irán

WASHINGTON, oct. 20 (AP).— El Secretario de Estado norteamericano Edmund S. Muskie, dijo hoy que la integridad territorial de Irán está amenazada por lo que calificó de "La invasión iraquí".

"Nos oponemos a la desintegración de Irán. Creemos que la cohesión y la estabilidad de Irán interesa a la estabilidad de la región como un todo. La integridad de Irán está amenazada por la invasión iraquí", afirmó Muskie.

Las declaraciones del funcionario fueron preparadas para darlas a conocer a grupos privados en Chicago.

El discurso es la declaración más enérgica que ha hecho hasta ahora Muskie en cuanto a la posibilidad de que la guerra entre Irán e Irak pueda llevar a una desintegración territorial de Irán.

Aunque Muskie insistió

en que Estados Unidos es imparcial en esta guerra, sugirió que el Gobierno hace responsable a Irak por iniciar las hostilidades al referirse a "la invasión iraquí".

Funcionarios de Gobierno dijeron que creen que esta es la primera vez que Muskie se refiere así a Irak.

Al mismo tiempo, Muskie hizo notar que Irak ha declarado varias veces que no tienen pretensiones sobre territorio iraní.

Muskie pareció dar nuevo énfasis a la preocupación del Gobierno acerca del posible desmembramiento de Irán que, en opinión de funcionarios, podría abrir el camino para aumentar la influencia soviética en la zona del Golfo Pérsico.

Muskie aludió a esta posibilidad en su discurso, sin mencionar específicamente a los soviéticos.



HUYEN DE BOMBARDEO.— Cerca de Abadán, Irán ocupado, octubre 20. Los miembros de la tripulación de un tanque iraqués se protegen de un bombardeo de la aviación iraní, cerca del Río Karun, al norte de la refinería de Abadán.